

ПУБЛІЧНИЙ ДОГОВІР **про надання освітніх послуг**

Фізична особа - підприємець Андрієць Наталія Вікторівна здійснює свою діяльність під брендом **«HELEN DORON ENGLISH»** (далі – Виконавець) пропонує необмеженому колу фізичних осіб (надалі – «Замовник»), а в подальшому разом іменуються «Сторони», отримати послуги, передбачені цим Публічним договором

ПОРЯДОК УКЛАДЕННЯ ПУБЛІЧНОГО ДОГОВОРУ

Цей Договір є публічним, в розумінні ст. ст. 633, 641 Цивільного кодексу України, шляхом оприлюднення цього документу «Публічний договір про надання освітніх послуг» на веб-сайт <https://helendoron.ua/chernivtsi/>

Договір вважається укладеним без його подальшого підписання з моменту підтвердження Виконавцем наявності вільних місць в групах та можливості надати ці Послуги та отримання Виконавцем повної оплати Замовником Послуг, без підписання письмового примірника Сторонами.

Внесення Замовником повної оплати Послуг є підтвердженням повного та безумовного прийняття ним публічної пропозиції укласти цей Договір та згоди Замовника з положеннями Договору та всіх його додатків, які є невід'ємною частиною Договору.

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

1.1. ЗАМОВНИК доручає, а ВИКОНАВЕЦЬ зобов'язується надати Учнію послугу по навчанню англійської мови за відповідним Навчальним курсом в обсязі і на умовах ліцензованої авторської методики **«Helen Doron English»** (Послуги), а ЗАМОВНИК зобов'язується прийняти надану послугу і здійснити її оплату.

2. ОБСЯГ ТА ФОРМА НАДАННЯ ПОСЛУГ

2.1. Надання Послуг здійснюється за програмою авторської методики Helen Doron English у формі системного навчального процесу згідно з встановленим Виконавцем розкладом занять.

2.2. Надання послуг здійснюється у формі навчального процесу. Навчальний процес включає заняття тривалістю від 35 хв. до 60 хв. (в залежності від віку Учня та Навчального курсу)

2.3. Надання Послуг здійснюється відповідно до умов освітніх пакетів «Light», «Standard», «Intensive».

2.3.1. **«Light»** – пакет освітніх Послуг, що передбачає 1 (одне) групове заняття на тиждень в поточному місяці в очній або дистанційній формі, який попередньо узгоджений Сторонами.

2.3.2. **«Standard»** – пакет освітніх Послуг, що передбачає 2 (два) групові заняття на тиждень в поточному місяці в очній або дистанційній формі, який попередньо узгоджений Сторонами.

2.3.3. **«Intensive»** – пакет освітніх Послуг, що передбачає 3 (три) групові заняття на тиждень в поточному місяці в очній або дистанційній формі, який попередньо узгоджений Сторонами.

2.4. Надання Послуг Студенту здійснюється у складі навчальної групи чисельністю до 8 осіб, за умови наявності в групі вільних місць. Групи, в яких нараховується троє та менше Студентів, можуть бути закриті або об'єднанні з іншими групами за рішенням Виконавця. Чи на умовах індивідуальних занять з викладачем.

2.5. Для Учнів віком до 3-х років, заняття проводяться за присутності батьків та/або повнолітніх родичів, та/або особи, яка є їх опікуном.

2.6. Заняття проводяться два рази на тиждень протягом 10 навчальних місяців. В період з вересня по червень поточного року триває основний курс за обраним Навчальним Курсом «Helen Doron English», в липні та серпні відбуваються спеціальні літні курси, навчання на яких оформляється окремим договором.

2.7. Надання послуг здійснюється в формі занять, що проводяться у приміщеннях, якими володіє Виконавець та/чи в дистанційній/онлайн формі.

3. ОБОВ'ЯЗКИ ТА ПРАВА ВИКОНАВЦЯ

3.1. Виконавець зобов'язаний:

3.1.1. Надати Замовнику послуги згідно обраного Навчального курсу «Helen Doron English» сертифікованим спеціалістом компанії.

3.1.2. Забезпечити ЗАМОВНИКА усіма необхідними навчальними матеріалами.

3.1.3. Забезпечити персональний доступ до електронних ресурсів, які становлять інтелектуальну власність компанії Helen Doron English Ltd.

3.1.4. Інформувати Замовника про правила та вимоги щодо організації надання Послуг, їх якості та змісту.

3.1.5. У разі перенесення занять з вини Виконавця, надати (організувати надання) Послуги за пропущені заняття у кількості пропущених занять в обумовлений Сторонами час.

3.2. Виконавець має право:

3.2.1. Вносити зміни в розклад занять, якщо того вимагає навчальний процес та Навчальний курс.

3.2.2. Регламентувати розклад занять на час державних та релігійних свят та їх перенесення, в дні канікул чи у випадку оголошення карантинів та/або рішень військової адміністрації про заборону проводити навчання в очній формі (на час дії воєнного стану).

3.2.3. Не допускати Учня до занять (в т.ч., до занять з відпрацювання) у випадку наявності простроченої заборгованості за освітні послуги починаючи з наступного дня з дати прострочення.

3.2.4. Перенести заняття на інший час у випадку неможливості їх проведення, через участь викладача в семінарах, конференціях чи інших заходах, які проводяться компанією Helen Doron English Ltd. Змінювати під час навчального процесу викладачів без попередження Замовника, у випадку хвороби викладача та форс-мажорних обставин.

3.2.5. Відмовити у наданні послуг Замовнику у випадку не придбання ним навчальних матеріалів, які є невід'ємною частиною навчання.

3.2.6. У випадку порушення умов даного Договору та/або його розірвання Виконавець має право обмежувати доступ Замовнику до онлайн порталів з матеріалами авторської методики Helen Doron English.

3.2.7. Не допускати Студента на заняття хворим в гострій стадії захворювання (ГРВІ та будь-які інші інфекційні захворювання)

3.2.8. Розміщувати в іміджевих цілях фото-, відео-, аудіоматеріали із зображенням Учня, а також результати інтелектуальної та творчої діяльності Учня в процесі навчання на сайті Виконавця <https://helendoron.ua/chernivtsi/> , в приміщенні Центру, в інформаційних системах Центру, у сформованих групах соціальних мереж Центру, друкованій продукції, а також під час масових святкових виступів в мережі Інтернет. При цьому приєднанням до цього Договору, Батьки підтверджують згоду на таке безоплатне використання Виконавцем зображень Учня та результатів його інтелектуальної та творчої діяльності у навчальному процесі.

3.2.9. Вимагати виконання та дотримання Учнем і Замовником «Правил і Традицій Центру» (Додаток №3 до даного Договору).

4. ОBOB'ЯЗКИ ТА ПРАВА ЗАМОВНИКА

4.1. Замовник має право:

- 4.1.1. Ознайомитись з концепцією, навчальними курсами, програмою, режимом роботи, розкладом занять, Правилами і Традиціями Центру.
- 4.1.2. Звертатись до Виконавця за роз'ясненнями стосовно умов та процесу навчання Учня.
- 4.1.3. Змінювати час або дні навчання за попереднім узгодженням із Виконавцем. Такі зміни можуть бути прийняті в разі наявності у Виконавця можливості забезпечити надання Послуг з урахуванням таких змін.
- 4.1.4. Здійснювати контроль за виконанням Виконавцем умов Договору без здійснення втручання у процес надання Послуг.
- 4.1.5. Отримувати знижки відповідно до бонусної програми, розробленої Виконавцем, якщо така має місце.
- 4.1.6. Скористатися системою відпрацювання, яка діє в навчальному центрі. Відпрацювання Студентом пропущених занять можливе протягом 30 (тридцяти) календарних днів, починаючи з дати поновлення навчального процесу за умови наявності у Виконавця вільних місць в групі, викладачів та вільних аудиторій. Якщо для проведення відпрацювання у Виконавця немає перешкод, проте Замовник не скористався своїм правом відпрацювання впродовж названого терміну, такі пропущені заняття не підлягають подальшому відпрацюванню, та сплачені кошти за пропущені заняття не підлягають поверненню.

4.2. Замовник зобов'язаний:

- 4.2.1 На період навчання дотримуватись умов, які обумовлені цим Договором та його додатками.
- 4.2.2. Сприяти навчанню Учня, забезпечити прослуховування/перегляд Учнем навчальних матеріалів та домашнього завдання. Забезпечувати регулярне відвідування Учнем занять.
- 4.2.3. Своєчасно вносити оплату за послуги в розмірі та терміни, які встановлені цим Договором.
- 4.2.4. Не приводити Учня на заняття з інфекційною хворобою та після контакту з інфекційними хворими, дотримуватись карантину. При прояві симптомів алергії (кашель, риніт, висип тощо) надати довідку від лікаря.
- 4.2.5. У разі заподіяння Учнем матеріальних збитків майну ВИКОНАВЦЯ, ЗАМОВНИК зобов'язується відшкодувати їх у повному обсязі.
- 4.2.6. На період дії воєнного стану знаходитися в п'ятихвилинному доступі до навчального центру, якщо вік Вихованця від трьох років.
- 4.2.7. Під час проведення занять ЗАМОВНИК зобов'язаний наглядати за Учнем та забезпечувати йому супровід, оскільки ЗАМОВНИК несе повну відповідальність за безпеку Учня. Умови цього пункту стосується учнів, які не досягли 3 років.
- 4.2.8. ЗАМОВНИК несе відповідальність за неналежне виховання та поведінку Учня у випадку умисного нанесення Учнем травм і ушкоджень іншим Учням, педагогам, представникам ВИКОНАВЦЯ.

5. ВАРТІСТЬ ТА ПОРЯДОК ОПЛАТИ ПОСЛУГ

- 5.1. Загальна вартість Навчального курсу визначається відповідно до тарифної сітки обраного Навчального Курсу, що міститься в Додатку №2 до даного Договору. Умови Договору, в тому числі і діючі Тарифи, можуть змінюватися в односторонньому порядку шляхом оприлюднення на веб-сайті Виконавця <https://helendoron.ua/chernivtsi/> або розміщення на інформаційному стенді у приміщенні Центру. Зміни вступають в силу з моменту їх оприлюднення.

Оприлюднення здійснюється за 10 (десять) робочих днів до запланованих змін на офіційній сторінці Центру в мережі Інтернет.

5.2 Оплата щомісячних платежів здійснюється в межах періоду, зазначеного в п.2.6. даного Договору до 5-го числа звітного календарного місяця включно. Тарифи, графік розрахунків, знижки та ін. фінансова інформація розміщені в Додатку №2 до Договору.

5.3. Розмір плати за надання освітньої послуги у повному обсязі встановлюється в національній валюті, у безготівковій формі на рахунок Виконавця, вказаний у Реквізитах даного Договору при цьому Виконавець має право в односторонньому порядку змінювати розмір плати за послуги.

5.4. У разі пропуску заняття перерахування вартості Послуг не здійснюється. Оплата за пропущені заняття не підлягає поверненню і не переноситься на наступні місяці. Натомість, Студент має право відпрацьовувати пропущені оплачені заняття в порядку, передбаченому Правилами надання Послуг.

5.5. У випадку наявності простроченої заборгованості згідно умов даного Договору Виконавець має право не допустити до занять (в т.ч., до занять, які підлягають відпрацюванню) Учня до моменту погашення заборгованості Замовником. Заборгованість вважається простроченою починаючи з 6-го дня календарного місяця в межах періоду, зазначеного в п.2.6. Договору.

5.6. Оплата за пропущені та не відпрацьовані вчасно заняття не повертається і не переноситься на наступні місяці.

5.7. Відсутність Учня на заняттях з будь-яких причин (в т.ч., поважних) не звільняє Замовника від обов'язку оплати за освітні послуги на умовах, вказаних в п.2.6. - 5.1. даного Договору.

5.8. У випадку якщо Учень відсутній на заняттях протягом одного календарного місяця, оплата за освітні послуги становить 50% від вартості щомісячних платежів, вказаних в Додатку №2 Договору.

6. ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ

6.1. Сторони звільняються від відповідальності за часткове або повне невиконання зобов'язань за даним Договором, якщо таке невиконання є наслідком непереборної сили: землетруси, пожежі, масові захворювання, пандемії та інші катастрофи і стихійне лихо (форс-мажор), військові дії, дії (акти) органів державної влади і управління, страйки й інші обставини, що не залежать від волі Сторін.

6.3. У разі коли дія зазначених обставин триває більш як 60 (шістдесят) днів, кожна із Сторін має право на розірвання цього Договору і не несе відповідальності за таке розірвання за умови, що вона повідомить про це іншу Сторону не пізніше як за 10 (десять) днів до дати розірвання. Виникнення та термін дії форс-мажорних обставин підтверджується Торгово-Промисловою Палатою України.

6.4. У випадку якщо настання форс-мажорних обставин унеможлиблює отримання послуг Учнем безпосередньо в приміщенні за місцем знаходження Центру (п.4.5 Договору), Сторони погоджуються, що послуги надаватимуться в дистанційній формі навчання.

7. Права інтелектуальної власності.

7.1. З урахуванням положень цього Договору, Цивільного кодексу України, Законів України «Про авторське право та суміжні права», «Про інформацію», Сторони домовилися, що:

- усі навчальні матеріали, що використовуватимуться з метою виконання даного Договору, охороняються авторським правом.
 - на всі об'єкти інтелектуальної власності, надані під час реалізації цього Договору Виконавцем, усі та будь-які виключні майнові права, в тому числі зазначені у статті 424 Цивільного кодексу України, на об'єкти інтелектуальної власності (авторського права) з моменту створення таких об'єктів у повному обсязі належать компанії Helen Doron English Ltd.
- 7.2. Замовник має право використовувати матеріали виключно для цілей виконання цього Договору. При цьому майнові права інтелектуальної власності на навчальні матеріали залишаються у Виконавця. Ніщо в цьому Договорі не повинно тлумачитись як передача Виконавцем будь-яких майнових прав інтелектуальної власності на навчальні матеріали та/або дозвіл на використання таких навчальних матеріалів в цілях інших, ніж для особистого використання Одержувачем освітньої послуги в процесі її отримання.
- 7.3. Замовнику забороняється робити скан копії, ксерокопії, або вести аудіозапис, фото, кіно-, теле- чи відеозйомку навчальних матеріалів, в тому числі електронних ресурсів, які є інтелектуальною власністю компанії Helen Doron English Ltd.

8. Термін дії та умови розірвання договору.

- 8.1. Договір набирає чинності з моменту його укладення та діє безстроково.
- 8.2. Доповнення до Договору оформлюються у вигляді письмових додатків, які є невід'ємною частиною Договору.
- 8.3. Договір розривається:
- 8.3.1. за згодою сторін;
 - 8.3.2. у разі неможливості виконання Стороною Договору своїх зобов'язань у зв'язку з прийняттям нормативно-правових актів, що змінили умови, встановлені договором щодо освітньої послуги, і незгоди будь-якої із Сторін внести зміни до договору;
 - 8.3.3. Замовником, шляхом односторонньої відмови від договору у будь-який час та з будь-яких причин;
 - 8.3.4. Виконавцем, шляхом односторонньої відмови від договору у випадках:
 - систематичного пропускання Учнем занять без поважних на те причин.
 - неадекватної, агресивної поведінки Учня і, як наслідок, неможливості перебування у дитячому колективі.
 - прострочення платежів за надання послуг більше, ніж на один місяць у відповідності з умовами даного Договору, а також іншого неналежного виконання Замовником своїх обов'язків по даному Договору.
 - відсутності згоди Замовника на внесення змін в умови Договору;
 - невиконання Замовником умов цього Договору, в т.ч. додатку №3: «Правила і Традиції Центру».

9. Прикінцеві положення.

- 9.1. Замовник підтверджує, що даний Договір не порушує законних прав та інтересів Учня, а також, що умови цього Договору доведені до відома та погоджені обома Батьками (законними представниками) Учня.
- 9.2. Сторони безвідклично погодилися, що обмін повідомленнями між Замовником та Виконавцем здійснюється засобами електронного зв'язку на Електронні поштові скриньки та/або через месенджери Viber, Telegram.

9.3. Виконавець не несе відповідальності за збереження речей Замовника та Студента, що знаходяться в приміщеннях, якими володіє Виконавець.

7.4. Замовник погоджується, що його персональні дані, які стали відомі Виконавцю у зв'язку з укладенням Договору, можуть бути включені до баз персональних даних Виконавця.

Замовник дає згоду (дозвіл) на обробку його персональних даних для забезпечення реалізації передбачених законодавством норм. Замовник повідомлений про свої права відповідно до Закону України «Про захист персональних даних».

10.5. Прийняттям цього Договору Замовник надає Виконавцеві згоду в порядку ст. ст. 307, 308 Цивільного кодексу України на те, що Вихованець може бути знятий на фото-, кіно-, теле- чи відеоплівку. Фотографія, інші художні твори, на яких зображено Вихованця, можуть бути публічно показані, відтворені, розповсюджені Виконавцем в рекламних, навчальних та інших цілях. При цьому всі авторські та суміжні права на отримані фото- та відеоматеріали в будь-якому вигляді та на будь-яких носіях належать Виконавцеві і не можуть бути використані без його згоди. Якщо Замовник заперечує проти використання зображень учня на вказаних матеріалах, він повинен попередити про це усно адміністратора Виконавця.

11. Додатки до Договору

11.1. Додаток №1 – Правила і Традиції Центру

11.2. Додаток №2 – Тарифи, знижки та ін. фінансова інформація.

11.3. Додаток №3 – Тривалість та розклад проведення занять.

12. РЕКВІЗИТИ ВИКОНАВЦЯ

Фізична особа підприємець

Андрієць Наталія Вікторівна

Код отримувача: 2992715782

Рахунок отримувача: UA16305299000002600903180280

Назва банку: АТ КБ "ПРИВАТБАНК"

Адреса: м. Чернівці, вул. Проспек Незалежності 109Д

Тел.: +38(050) 500 94 84, Viber

ПРАВИЛА І ТРАДИЦІЇ НАВЧАЛЬНОГО ЦЕНТРУ Helen Doron English

(далі по тексту - ЦЕНТР)

1. Заняття проводиться один, два, три рази на тиждень залежно від освітніх пакетів «Light», «Standard», «Intensive» протягом **10 навчальних місяців**. В період з вересня по червень триває основний курс, в липні та серпні відбуваються спеціальні літні курси та табори.
2. Оплата за послуги здійснюється щомісячно до **5 числа** звітного календарного місяця включно.
3. Забороняється відвідувати центр з ознаками захворювання (ГРВІ та будь-які інші інфекційні захворювання).
4. Батьки (особи, які їх замінюють) зобов'язані завчасно та якомога швидше повідомляти адміністратора про пропуск заняття, зателефонувавши в центр за тел. +38(050)500 94 84 (1-2 дні до початку заняття).
5. Заняття, які пропущені через хворобу Учня, можна пройти зі своєю групою у режимі онлайн, якщо самопочуття Учня дозволяє долучитися до заняття в якості слухача, або, в паралельних групах, при наявності таких груп та вільних місць в них, та за умови попередження адміністрації про хворобу Учня не пізніше ніж за 2 години до початку його заняття. Відпрацюванню підлягають лише заняття, які пропущені через хворобу Учня або через обставини, передбачені в п.19 цих Правил.
6. У випадку відсутності учня на відпрацюванні -дане заняття анулюється і вважається відпрацьованим.
7. Пропущені заняття відпрацьовуються у погоджені Сторонами дату та час, але не пізніше 30 календарного дня з моменту (дати) пропущеного заняття. У випадку відсутності Учня на заняттях протягом одного календарного місяця, відпрацюванню підлягають не більше 4-х занять (з 8-ми передбачених умовами Договору).
8. Відпрацювання, зазначені в пунктах 5, відбуваються лише при умові повної та своєчасної оплати навчання в поточному місяці.
9. Пропущені заняття у червні можливо відпрацювати у літній період протягом липня та серпня лише при наявності вільних місць у відповідних групах.
10. Батьки (особи, які їх замінюють) дітей віком від 0 до 3 років зобов'язані бути присутніми на заняттях та брати участь у навчальному процесі – своїм прикладом, за принципом «повторюй за мною», але без примусу і нагнітання нервозності.
11. Батьки (особи, які їх замінюють) дітей віком від 3 до 14 років під час заняття зобов'язані очікувати своїх дітей на території навчального центру (зона очікування), але за межами навчальної кімнати (окрім періоду адаптації до 1 місяця).
12. Забороняється приносити на заняття іграшки та їжу з дому, тверді та гострі, токсичні, колючі та ріжучі речі та інші небезпечні для життя та здоров'я предмети.
13. На заняттях англійської мови батькам (особам, які їх замінюють) строго забороняється перекладати навчальний матеріал на українську мову та коментувати його (це суперечить методиці).

14. Під час заняття батькам (особам, які їх замінюють) забороняється користуватись мобільним телефоном та іншими гаджетами, а також вести бесіди між собою.
15. Якщо дитина розплакалась чи своєю поведінкою відволікає інших учнів від заняття, батьки (особи, які їх замінюють) зобов'язані заспокоювати її за межами навчальної кімнати.
16. В коридорах, туалеті та в зоні очікування батьки (особи, які їх замінюють) та учні зобов'язані підтримувати чистоту і порядок.
17. Під час перебування в центрі відповідальність за безпеку дитини несуть її батьки (особи, які їх замінюють).
18. У випадку, якщо дитина не змогла адаптуватися у групі впродовж першого місяця занять, є конфліктною чи агресивною, центр залишає за собою право відмовити у наданні послуг.
19. У випадку звучання сигналу «Повітряна тривога», батькам рекомендується разом з дітьми прослідувати до найближчого укриття. Відповідальність за безпеку дитини під час звучання сигналу «Повітряна тривога» несуть батьки або інші представники дитини.
20. У випадку якщо під час запланованого розкладом заняття розпочався або триває сигнал «Повітряна тривога», таке заняття підлягає відпрацюванню узгодженим сторонами час.
21. Батьки (особи, які їх замінюють) завжди можуть вирішити будь-які питання шляхом переговорів. Суперечливі питання вирішуються з врахуванням інтересів дитини/батьків (осіб, які їх замінюють) та центру.

